

RELAZIONE ATTIVITÀ SVOLTE

PROGETTO

BENEFICIARIO

PERIODO *Dal 01/04/2020 al 31/10/2022*

DESCRIZIONE DELLE ATTIVITÀ SVOLTE

La proposta progettuale nasceva dalla consapevolezza che il personale che lavora nell'ambito turistico e dell'accoglienza dell'area Dolomiti Live non sempre ha una conoscenza adeguata delle lingue straniere. Gli obiettivi del progetto erano quelli di migliorare le competenze linguistiche degli operatori del turismo attraverso corsi di lingua straniera, italiano e tedesca.

L'idea iniziale esposta nel progetto era quello di fare la formazione in presenza, di creare degli itinerari dell'Alto Gal Bellunese in doppia lingua, italiano e tedesco, da dare come omaggio alla fine del percorso formativo anche ai partner austriaci. Durante le due giornate di interscambio si era ipotizzato di far partecipare i partner austriaci ad una delle attrattive della zona, la ciclabile di Cortina, utilizzata anche durante il Giro d'Italia.

Purtroppo il progetto è stato pesantemente condizionato dalla pandemia Covid-19 e per questo motivo ha subito alcune modifiche in itinere ed alcune proroghe. L'intenzione iniziale di svolgere in presenza i corsi in lingua tedesca è stata sostanzialmente bloccata dalle normative anti-Covid e ha costretto il nostro Ente, pur di portare a termine il programma e i corsi previsti, a modificare la modalità di erogazione chiedendo l'autorizzazione di poter utilizzare la videoconferenza sincrona online. Una volta ottenuto il nulla osta sono stati realizzati 2 corsi di tedesco base e 2 corsi di tedesco livello intermedio. La struttura dei corsi è stata creata in base alle esigenze dei partecipanti, in modo tale da essere il più funzionale possibile e il focus principale è stato dato alla parte parlata. Le tematiche dei corsi sono state incentrate sul turismo da progetto. Per il corso base l'attenzione principale è stata data in primis alla presentazione e discussione di temi quotidiani poi man mano a tematiche un po' più complicate come il *problem-solving* utilizzando anche situazioni realmente accadute. Per il corso intermedio la difficoltà è stata più alta in quanto i partecipanti hanno parlato esclusivamente tedesco e anche in questi corsi l'attenzione veniva data alle richieste specifiche degli studenti. Durante tutti i corsi la partecipazione e il coinvolgimento degli studenti sono stati ottimi; in questo modo si sono potute creare molte stanze per dialoghi e la creazione di situazioni reali che hanno aiutato gli studenti a superare le proprie paure nel parlare in un'altra lingua. Alla fine dei corsi gli studenti hanno acquisito le capacità, la padronanza e il lessico (gli strumenti) per poter affrontare le molteplici situazioni quotidiane all'interno di un hotel, ristorante, rifugio, negozio, ufficio turistico e quant'altro. L'incarico alla docente è stato assegnato sulla base di incarichi già precedentemente affidati per corsi "a catalogo" finanziati dall'Ente Bilaterale Terziario e Turismo di Belluno, che avevano fornito riscontri più che positivi da parte dei partecipanti attraverso il questionario di gradimento previsto dalle procedure di certificazione della qualità ISO9001:2015. Gli obiettivi del corso sono stati raggiunti sia a livello didattico che a livello qualitativo, come dai risultati sotto riportati:

CORSO	PERIODO	PERSONE COINVOLTE	VALUTAZIONE CORSO	VALUTAZIONE DOCENTE
Tedesco base 1.a edizione	27/01/2022 – 10/03/2022	9	4,7/5,0	4,75/5,0
Tedesco intermedio 1.a edizione	15/03/2022 – 14/04/2022	12	4,5/5,0	4,58/5,0
Tedesco base 2.a edizione	21/04/2022 – 24/05/2022	15	4,9/5,0	5,0/5,0
Tedesco intermedio 2.a edizione	26/05/2022 – 30/06/2022	3	5,0/5,0	5,0/5,0

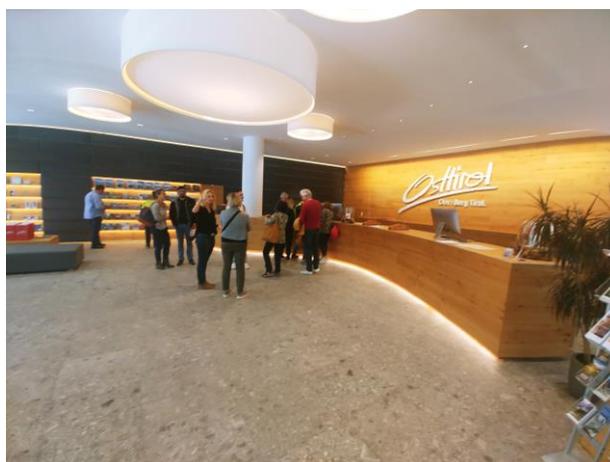
A completamento del percorso formativo è stato effettuato lo scambio interculturale con il partner austriaco attraverso due giornate di condivisione, una a Lienz e una a Cortina d'Ampezzo e Pieve di Cadore. Per l'organizzazione delle due visite, che sono state modificate rispetto al progetto iniziale, è stato necessario

l'utilizzo di servizi esterni (trasporti/pullman, rinfresco di benvenuto, pranzo) per i quali sono stati chiesti preventivi a diversi possibili fornitori tra i quali sono stati scelti quelli che garantivano un migliore rapporto qualità/prezzo. Dove è stato possibile ci si è avvalsi anche di collaborazioni gratuite e su base volontaria come nel caso della visita al centro di Cortina d'Ampezzo.

L' 8 giugno 2022 un gruppo dei partecipanti ai corsi di tedesco si è recato a Lienz dove hanno visitato il centro storico ed il castello di Bruck.

Il 7 ottobre 2022 il gruppo del partner austriaco è venuto a Cortina D'Ampezzo, dove sono stati accolti dal gruppo italiano e accompagnati per il centro storico dove la direttrice ed una collaboratrice de La Cooperativa di Cortina hanno fatto da guida e risposto alle domande e alle curiosità dei partecipanti. E' stata offerta una colazione di benvenuto presso l'Hotel De Len, interessante esempio di recente ristrutturazione di un albergo di pregio. La visita è continuata a Pieve di Cadore presso il Museo dell'occhiale dove i partecipanti sono stati accolti dalla rappresentante del Gal Alto Bellunese e dalla guida che ha fatto apprezzare tutte le particolarità e curiosità del museo. Durante tutta la giornata e soprattutto durante il pranzo al ristorante "Ski-Bar" di Pieve di Cadore gli organizzatori hanno dato particolare importanza all'amalgama dei due gruppi in modo da permettere un dialogo tra loro sia in lingua italiana che in lingua tedesca mettendo così in pratica quanto appreso durante la formazione.

VISITA A LIENZ (8 giugno 2022)



VISITA A CORTINA D'AMPEZZO – PIEVE DI CADORE (7 ottobre 2022)



INCARICHI

E' stato conferito l'incarico di progettazione dei corsi e coordinamento a Lucio Cavalieri, Responsabile di Ascom Formazione e Servizi srl.

Le attività da lui svolte sono state:

- Organizzazione della formazione richiesta dal progetto, riorganizzandola a causa del Covid, che ha modificato le modalità di svolgimento dell'insegnamento e non ha permesso di effettuare tutte le cose preventivate ad inizio progettazione.
- Pubblicizzato i corsi a tutte le attività del territorio Alto Gal Bellunese.
- Partecipato alle prime ed ultime lezioni dei corsi, per poter spiegare a tutti nuovamente il progetto e la funzionalità della formazione.
- Organizzazione delle giornate di scambio, Lienz e Cortina e Pieve di Cadore.
- Avuto i contatti con i partner austriaci per tutte le parti del progetto.

Tutto questo è stato svolto dalla delegazione dell'Ascom di Tai di Cadore.

Per la docenza del corso erano state contattate due docenti a marzo 2020, per identificare una formatrice disponibile e che si concentrasse per lo più sugli argomenti dell'accoglienza turistica. Le docenti erano Patrizia Mauro e Natasha Vecellio.

A seguito dell'avvento del Covid purtroppo le docenti non era più disponibili, soprattutto a svolgere la formazione in modalità FAD, quindi abbiamo preso contatto con una docente di lingue che aveva anche molta esperienza nel settore dell'accoglienza, in quanto la sua famiglia ha un albergo nella zona dell'Alto Gal Bellunese. Valeria Rossi ha accettato di buon grado la partecipazione a questo progetto e ci ha creduto molto, dando molto spazio anche ai partecipanti e alle loro esigenze lavorative per poterli aiutare ad accogliere al meglio i turisti. Inoltre i costi della docente erano in linea con quelli acquisiti a marzo 2020.

Per il trasporto per il viaggio a Lienz erano stati contattati diverse agenzie di noleggio con autista di pullman:

- Travel and service
- Stella Alpina bus
- Monego
- Autonoleggi Cariani

E' stata scelta la ditta Autonoleggi Cariani in quanto il preventivo presentato era il più conveniente.

NOTE E COMUNICAZIONI

Luogo e data

Belluno, 07 ottobre 2022

Firma del legale rappresentante del beneficiario

